

17–23
вересня 2012

ВХІД ВІЛЬНИЙ

PARIS ЯКВІНЄ

ДРУГИЙ ФЕСТИВАЛЬ

Дата	Подія	Місце
	<p>ЗУСТРІЧІ</p> <p>«ПАРИЖ ОЧИМА ЗАКОХАНОГО ПАРИЖАНИНА» ЗУСТРІЧ З ФІЛІПОМ МЕЄРОМ</p> <p>Людина медіа та театру, журналіст, письменник, викладач – кар'єра Філіпа Меєра наповнена досвідом з найрізноманітніших видів діяльності та цікавими співпрацями. Кожної неділі він обговорює сьогодення у ранковій програмі « L'esprit public » («Суспільна думка») на радіо France Culture. Автор двох творів про Париж: « Paris la Grande » («Величний Париж», 1997) та « Un Parisien à travers Paris » («Париж очима парижанина», 2009). Париж сучасний, мінливий і водночас такий рідний авторові, постане у презентації Філіпа Меєра у Києві.</p>	<p>Креативний простір «Часопис» вул. Льва Толстого,3</p>
	<p>КІНО</p> <p>ФРЕНЧ КАНКАН</p> <p>1954, музична комедія, 97' Реж. Жан Ренуар У ролях: Жан Габен, Мішель Піколі, Марія Фелікс «Френч канкан» видатного режисера Жана Ренуара – музична комедія 1954 року, яка зображує Мулен Руж на початку ХХ століття – Прекрасної епохи у Франції.</p>	<p>Безкоштовний показ просто неба Маріїнський парк, літня естрада «Ракушка»</p>
	<p>КІНО</p> <p>CRAZY HORSE</p> <p>2011, документальний фільм, 134' Реж. Фредерік Вайсман Стрічка 2011 року американського режисера Фредеріка Вайсмана « Crazy horse » – документальне відтворення світу відомого паризького кабаре. <i>Не рекомендується для перегляду дітям та підліткам</i></p>	<p>Безкоштовний показ просто неба Маріїнський парк, літня естрада «Ракушка»</p>
	<p>ЗУСТРІЧІ</p> <p>«ІСТОРІЯ ПАРИЖА В ПІСНЯХ» ЗУСТРІЧ З КРИСТІАНОМ МАРКАДЕ</p> <p>Крістіан Маркаде – дослідник CNRS (Національний центр наукових досліджень Франції) в царині поп-музики та західної культури ХХ-го століття. Водночас він займає посаду Генерального секретаря в Центрі французької пісні, а також автор книги «Париж у піснях», виданий з нагоди однойменного фестивалю, який проходив в Отель-де-Віль з березня по липень цього року. Налічується близько 2 800 пісень про Париж! Крістіан Маркаде зробить тематичну презентацію історії французької пісні.</p>	<p>Кнайп-клуб «Купідон» вул. Пушкінська, 1-3/5</p>
	<p>МУЗИКА</p> <p>КОНЦЕРТ ЗАЗИ ФУРНЬЄ</p> <p>Поп-співачка та музикант родом з Парижа Заза Фурньє – не новачок у гастрольному житті та сольних концертах. Дорогами Франції та інших країн вона подорожує зі своїм акордеоном та зачарує голосом, що відточує відверті тексти, взяті з реальності та зафіксовані на папері. Розмаїті музичні впливи і орієнтири – від Елвіса Преслі до твісту, мамби та року йе-йе. Два перших альбоми «Zaza Fournier» («Заза Фурньє», 2008) і « Regarde-moi » («Поглянь на мене», 2011) забезпечили виконавиці успіх серед меломанів. Найпопулярнішими композиціями стали « La vie à deux » («Життя вдвох») та « Vodka fraise » («Полунична горілка»).</p>	<p>Безкоштовний концерт просто неба Маріїнський парк, літня естрада «Ракушка»</p>
	<p>КІНО</p> <p>400 УДАРІВ</p> <p>1959, драматична комедія, 93' Реж. Франсуа Трюфо У ролях: Жан-П'єр Леод, Клер Мор'є, Альбер Ремі</p> <p>Один із найвідоміших фільмів режисера Франсуа Трюфо «400 ударів» є визначним твором Французької нової хвилі. Справжній вуличний Париж того часу зображений тут без прикрас.</p>	<p>Безкоштовний показ просто неба Маріїнський парк, літня естрада «Ракушка»</p>
	<p>КІНО</p> <p>ДОНОМА</p> <p>2011, комедія, 133' Реж. Джин Каренар У ролях: Емілія Деру-Берналь, Саломе Блешман, Лора Кпеглі Фільм 2011 року режисера Джина Каренара «Донома», який має рекордно малий бюджет в 150 євро, зображує сучасне життя околиці Парижу – зухвале, гордовите та багатонаціональне. <i>Не рекомендується для перегляду дітям та підліткам</i></p>	<p>Безкоштовний показ просто неба Маріїнський парк, літня естрада «Ракушка»</p>



INSTITUT FRANÇAIS
UKRAINE



17-23

septembre 2012

Entrées libres

PARIS TELE QUELLE

Deuxième édition

Date	Événement	Lieu
 17 SEPTEMBRE à 18H30	CONFÉRENCE « LA BALADE D'UN PASSIONNÉ À TRAVERS PARIS » RENCONTRE AVEC PHILIPPE MEYER Homme de médias et de théâtre, journaliste, écrivain, enseignant : la carrière de Philippe Meyer est riche en collaborations et aventures variées. Tous les dimanches matins, il décrypte notre époque dans l'émission «L'esprit public» sur France Culture. Il est l'auteur de deux ouvrages sur Paris, «Paris la Grande» (1997) et «Un Parisien à travers Paris» (2009). C'est de ce Paris contemporain, en mouvement et personnel dont il s'entretiendra avec le public à Kiev.	« Espace Chasopys », 3, rue Lva Tolstoho
 18 SEPTEMBRE à 20H	CINÉMA FRENCH CANCAN de Jean Renoir 1954, Comédie musicale, 97' Avec Jean Gabin, Michel Piccoli, Maria Felix « French Cancan », du grand cinéaste Jean Renoir, est une comédie musicale de 1954 qui recrée le Moulin Rouge à la Belle Epoque.	Séance gratuite et en plein air théâtre « Rakouchka », parc Mariinsky
 19 SEPTEMBRE à 20H	CINÉMA CRAZY HORSE de Frederick Wiseman 2011, Documentaire, 134' « Crazy Horse », filmé tourné en 2011 par le réalisateur américain Frederick Wiseman, est l'observation précise et documentaire de l'univers du célèbre cabaret parisien. <i>Déconseillé au jeune public</i>	Séance gratuite et en plein air théâtre « Rakouchka », parc Mariinsky
 20 SEPTEMBRE à 18H30	CONFÉRENCE « L'HISTOIRE DE PARIS EN CHANSONS » RENCONTRE AVEC CHRISTIAN MARCADET Christian Marcadet est chercheur au CNRS dans le domaine des chansons de variété et des cultures du monde occidental au XX ^e siècle. Il est aussi Secrétaire général du Centre de la chanson d'expression française. Il est l'auteur du livre « Paris en chansons » publié à l'occasion de l'exposition du même titre présentée à l'Hôtel de Ville de Paris de mars à juillet derniers. Les chansons sur Paris forment un corpus de plus de 2 800 titres ! Christian Marcadet en fera une présentation thématique à travers l'histoire.	Café « Cupidon » 1-3/5, rue Pouchkinka
 21 SEPTEMBRE à 19H30	MUSIQUE CONCERT DE ZAZA FOURNIER Chanteuse et musicienne pop née à Paris, Zaza Fournier est une habituée des tournées et des concerts en solo. Sur les routes de France et d'ailleurs, elle balade son orgue-accordéon et sa voix qui égrène des paroles directes, ancrées dans le réel et couchées par elle-même sur le papier. Ses influences comme ses références sont multiples, d'Elvis Presley au twist, au mambo ou au rock yé-yé. Ses deux premiers albums, « Zaza Fournier » (2008) et « Regarde-moi » (2011), l'ont mise sur orbite avec des titres comme « La vie à deux » et « Vodka fraise ».	Concert gratuit et en plein air théâtre « Rakouchka », parc Mariinsky
 22 SEPTEMBRE à 20H	CINÉMA LES QUATRE CENTS COUPS de François Truffaut 1959, Comédie dramatique, 93' Avec Jean-Pierre L�aud, Claire Maurier, Albert Rémy « Les Quatre Cents Coups » est l'un des plus fameux films de son auteur, François Truffaut, ainsi qu'une œuvre phare de la Nouvelle Vague. Le Paris populaire de l'époque, celle de la fin des années 1950, y apparaît sans fards.	Séance gratuite et en plein air th�tre « Rakouchka », parc Mariinsky
 23 SEPTEMBRE à 20H	CINÉMA DONOMA de Djinn Carrénard 2011, Comédie, 133' Avec Emilia Derou-Bernal, Salomé Blechmans, Laura Kpegli En 2011, « Donoma », réalisé pour un budget record de 150 euros par le jeune Djinn Carrénard, filme la banlieue parisienne de son époque : gouailleuse, frondeuse et métissée. <i>Déconseillé au jeune public</i>	Séance gratuite et en plein air th�tre « Rakouchka », parc Mariinsky